PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/843

od 28. svibnja 2015.

o poravnanju računâ agencija za plaćanja država članica u pogledu izdataka koje je financirao Europski fond za jamstva u poljoprivredi (EFJP) za financijsku godinu 2014.

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 3593)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) br. 485/2008 ([1]), a posebno njezin članak 51. i članak 54. stavak 5.,

nakon savjetovanja s Odborom za poljoprivredne fondove,

budući da:

(1) U skladu s člankom 51. Uredbe (EU) br. 1306/2013 račune agencija za plaćanja iz članka 7. te Uredbe poravnava Komisija na temelju godišnjih financijskih izvještaja koje podnose države članice zajedno s podacima koji su potrebni za poravnanje računâ, revizorskim mišljenjem o cjelovitosti, točnosti i istinitosti godišnjih financijskih izvještaja te izvješćima tijelâ za ovjeravanje.

(2) U skladu s člankom 39. Uredbe (EU) br. 1306/2013 poljoprivredna financijska godina počinje 16. listopada godine „N – 1” i završava 15. listopada godine „N”. Pri poravnanju računâ za financijsku godinu 2014. trebalo bi uzeti u obzir izdatke država članica nastale u razdoblju od 16. listopada 2013. do 15. listopada 2014., kako je predviđeno člankom 11. stavkom 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 908/2014 ([2]).

(3) Člankom 33. stavkom 2. prvim podstavkom Provedbene uredbe (EU) br. 908/2014 predviđeno je da se iznosi čiji povrat treba osigurati od države članice ili koje treba platiti državi članici u skladu s odlukom o poravnanju računâ iz članka 33. stavka 1. te Uredbe utvrđuju oduzimanjem iznosa mjesečnih plaćanja za predmetnu financijsku godinu, tj. 2014., od izdataka priznatih za istu godinu u skladu s člankom 33. stavkom 1. Mjesečno plaćanje koje se odnosi na izdatke nastale u drugom mjesecu od mjeseca donošenja odluke o poravnanju računa Komisija mora umanjiti ili uvećati za navedeni iznos.

(4) Komisija je provjerila podatke koje su države članice podnijele te je rezultate svojih provjera, zajedno s potrebnim izmjenama, priopćila državama članicama prije 30. travnja 2015.

(5) Za određene agencije za plaćanja Komisija na temelju godišnjih financijskih izvještaja i popratnih dokumenata donosi odluku o cjelovitosti, točnosti i istinitosti podnesenih godišnjih financijskih izvještaja.

(6) Podatke koje su dostavile određene druge agencije za plaćanja potrebno je dodatno istražiti te se stoga njihovi računi ne mogu poravnati u ovoj Odluci.

(7) U skladu s člankom 5. stavkom 5. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 907/2014 ([3]) svako prekoračenje rokova u kolovozu, rujnu i listopadu uzima se u obzir u odluci o poravnanju računâ. Neki izdaci koje su određene države članice prijavile tijekom tih mjeseci u 2014. nastali su nakon isteka primjenjivih rokova. Odlukom bi se stoga trebala odrediti relevantna smanjenja.

([1]) SL L 347, 20.12.2013., str. 549.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 908/2014 od 6. kolovoza 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu agencija za plaćanje i drugih tijela, financijskog upravljanja, poravnanja računa, pravila o kontroli, jamstava i transparentnosti (SL L 255, 28.8.2014., str. 59.).

([3]) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 907/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu agencija za plaćanja i ostalih tijela, financijskog upravljanja, poravnanja računa, jamstava i upotrebe eura (SL L 255, 28.8.2014., str. 18.).

(8) U skladu s člankom 41. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1306/2013 Komisija je već smanjila ili obustavila niz mjesečnih plaćanja pri knjiženju izdataka za financijsku godinu 2014. zbog premašivanja gornjih granica ili prekoračenja rokova plaćanja. Pri donošenju ove Odluke Komisija bi trebala uzeti u obzir smanjene ili obustavljene iznose kako bi se izbjegla sva neprikladna ili nepravovremena plaćanja ili nadoknađivanje iznosa koji bi kasnije mogli biti predmet financijske korekcije. Predmetni iznosi mogu se, prema potrebi, dalje ispitati u okviru postupka potvrde o sukladnosti u skladu s člankom 52. Uredbe (EU) br. 1306/2013.

(9) U skladu s člankom 54. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1306/2013 predmetna država članica trebala bi snositi 50 % financijskih posljedica neizvršenog povrata nepravilnosti ako do povrata nije došlo u roku od četiri godine od datuma podnošenja zahtjeva za povrat ili u roku od osam godina ako je postupak povrata predmet tužbe pred nacionalnim sudovima. Člankom 54. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1306/2013 od država članica zahtijeva se da u godišnji financijski izvještaj unesu iznose koje moraju snositi u skladu sa stavkom 2. tog članka. Pravila o primjeni obveze država članica da obavješćuju o iznosima čiji povrat treba osigurati propisana su u Provedbenoj uredbi (EU) br. 908/2014. Prilog II. Provedbenoj uredbi (EU) br. 908/2014 sadržava model tablice kojom se države članice moraju koristiti za dostavljanje informacija o iznosima čiji se povrat mora osigurati u 2015. Na temelju tablica koje ispunjavaju države članice Komisija bi trebala odlučiti o financijskim posljedicama neizvršenog povrata nepravilnosti starijih od četiri odnosno osam godina.

(10) U skladu s člankom 54. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1306/2013, ako za to imaju valjano utemeljene razloge, države članice mogu odlučiti ne provoditi postupak povrata. Takva odluka može se donijeti samo ako već nastali troškovi ili troškovi koji će vjerojatno nastati prekoračuju iznos povrata ili ako je povrat nemoguć zbog insolventnosti, zabilježene i priznate prema nacionalnom pravu, dužnika ili osoba zakonski odgovornih za nepravilnost. Ako je odluka donesena u roku od četiri godine od datuma podnošenja zahtjeva za povrat ili u roku od osam godina ako je postupak povrata predmet tužbe pred nacionalnim sudovima, 100 % financijskih posljedica neizvršenog povrata trebalo bi biti na teret proračuna Unije. Iznosi za koje je određena država članica odlučila ne provoditi postupak povrata i razlozi za tu odluku navode se u godišnjem financijskom izvještaju iz članka 102. stavka 1. prvog podstavka točke (c) podtočke iii. Uredbe (EU) br. 1306/2013 u skladu s člankom 29. točkom (e) Provedbene uredbe (EU) 908/2014. Stoga ti iznosi ne bi trebali biti na teret predmetne države članice, iz čega slijedi da su na teret proračuna Unije.

(11) U skladu s člankom 51. Uredbe (EU) br. 1306/2013 ovom se Odlukom ne dovode u pitanje bilo kakve buduće odluke koje Komisija može donijeti kako bi iz financiranja Unije isključila izdatke koji nisu nastali u skladu s pravilima Unije,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Uz izuzetak agencija za plaćanja iz članka 2., ovime se poravnavaju računi agencija za plaćanja država članica u pogledu izdataka financiranih iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) za financijsku godinu 2014.

Iznosi čiji povrat treba osigurati od države članice ili koje treba platiti državi članici u skladu s ovom Odlukom, uključujući one proizašle iz primjene članka 54. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1306/2013, navode se u Prilogu I.

Članak 2.

Za financijsku godinu 2014., računi agencija za plaćanja država članica u pogledu izdataka financiranih iz EFJP-a, a koji su navedeni u Prilogu II., nisu obuhvaćeni ovom Odlukom i bit će predmet buduće odluke o poravnanju računâ.

Članak 3.

Ovom Odlukom ne dovode se u pitanje buduće odluke o sukladnosti koje Komisija može donijeti u skladu s člankom 52. Uredbe (EU) br. 1306/2013 kako bi iz financiranja Unije isključila izdatke koji nisu nastali u skladu s pravilima Unije.

Članak 4.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. svibnja 2015.

Za Komisiju
Phil HOGAN
Član Komisije

PRILOG I.

PORAVNANJE RAČUNÂ AGENCIJA ZA PLAĆANJA

FINANCIJSKA GODINA 2014.

Iznosi čiji povrat treba osigurati od države članice ili koje treba platiti državi članici

DČ		2014. – Izdaci/namjenski prihodi za agencije za plaćanja za koje su računi		Ukupno a + b	Smanjenja i suspenzije za cijelu financijsku godinu (1)	Smanjenja u skladu s člankom 54. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1306/2013	Ukupno uključujući smanjenja i suspenzije	Plaćanja državi članici izvršena za financijsku godinu	Iznosi čiji povrat treba osigurati od države članice (–) ili koje treba platiti državi članici (+) (2)
		poravnani	odvojeni						
		= izdaci/namjenski prihodi navedeni u godišnjoj izjavi	= ukupno izdataka/ namjenskih prihoda u mjesečnim izjavama						
		a = A (stupac i)	b = A (stupac h)	c = a + b	d = – C1 (stupac e)	e = – 50 –50	f = c + d + e	g	h = f – g
BE	EUR	609 734 790,52	0,00	609 734 790,52	– 90 598,48	– 614 425,69	609 029 766,35	609 749 658,70	– 719 892,35
BG	EUR	599 955 628,56	0,00	599 955 628,56	0,00	0,00	599 955 628,56	600 138 004,84	– 182 376,28
CZ	EUR	893 292 195,64	0,00	893 292 195,64	0,00	0,00	893 292 195,64	893 293 260,92	– 1 065,28
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	– 120 590,79	– 120 590,79	0,00	– 120 590,79
DK	EUR	920 737 426,76	0,00	920 737 426,76	– 104 968,81	0,00	920 632 457,95	920 639 757,92	– 7 299,97
DE	EUR	4 789 826 592,00	387 934 433,96	5 177 761 025,96	0,00	– 206 612,53	5 177 554 413,43	5 177 651 829,01	– 97 415,58
EE	EUR	99 973 102,75	0,00	99 973 102,75	– 295,34	0,00	99 972 807,41	99 971 315,40	1 492,01
IE	EUR	1 224 363 225,59	0,00	1 224 363 225,59	– 11 261,18	– 34 459,43	1 224 317 504,98	1 223 254 419,69	1 063 085,29
EL	EUR	0,00	2 073 942 293,84	2 073 942 293,84	0,00	0,00	2 073 942 293,84	2 073 942 293,84	0,00
ES	EUR	5 493 405 777,57	0,00	5 493 405 777,57	– 4 457 765,82	– 2 315 003,77	5 486 633 007,98	5 488 642 751,82	– 2 009 743,84
FR	EUR	7 948 135 725,85	0,00	7 948 135 725,85	1 349 731,22	– 427 317,94	7 949 058 139,13	7 939 892 256,59	9 165 882,54
HR	EUR	96 423 778,67	0,00	96 423 778,67	0,00	0,00	96 423 778,67	96 434 132,73	– 10 354,06
IT	EUR	4 486 713 799,11	2 670 095,54	4 489 383 894,65	– 4 213 499,96	– 5 145 681,23	4 480 024 713,46	4 478 376 877,57	1 647 835,89

		a = A (stupac i)	b = A (stupac h)	c = a + b	d = – C1 (stupac e)	e = – 50 –50	f = c + d + e	g	h = f – g
CY	EUR	56 158 531,84	0,00	56 158 531,84	0,00	– 60 732,42	56 097 799,42	56 158 531,84	– 60 732,42
LV	EUR	146 454 429,42	0,00	146 454 429,42	0,00	– 207,61	146 454 221,81	146 454 429,42	– 207,61
LT	LTL	0,00	0,00	0,00	0,00	– 79 172,39	– 79 172,39	0,00	– 79 172,39
LT	EUR	378 900 765,84	0,00	378 900 765,84	0,00	0,00	378 900 765,84	378 965 977,84	– 65 212,00
LU	EUR	33 194 729,35	0,00	33 194 729,35	0,00	0,00	33 194 729,35	33 169 581,88	25 147,47
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	– 112 487 228,00	– 112 487 228,00	0,00	– 112 487 228,00
HU	EUR	1 330 785 197,64	0,00	1 330 785 197,64	– 917 536,67	0,00	1 329 867 660,97	1 330 029 342,75	– 161 681,78
MT	EUR	5 531 245,86	0,00	5 531 245,86	0,00	0,00	5 531 245,86	5 529 245,86	2 000,00
NL	EUR	819 765 052,72	0,00	819 765 052,72	0,00	– 1 952,00	819 763 100,72	817 905 544,01	1 857 556,71
AT	EUR	676 288 676,18	0,00	676 288 676,18	0,00	0,00	676 288 676,18	676 288 676,18	0,00
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	– 440 154,59	– 440 154,59	0,00	– 440 154,59
PL	EUR	3 206 250 883,73	0,00	3 206 250 883,73	0,00	0,00	3 206 250 883,73	3 206 359 635,02	– 108 751,29
PT	EUR	703 127 972,12	0,00	703 127 972,12	– 102 687,17	– 643 307,91	702 381 977,04	702 665 604,18	– 283 627,14
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RO	EUR	0,00	1 325 906 018,92	1 325 906 018,92	0,00	0,00	1 325 906 018,92	1 325 906 018,92	0,00
SI	EUR	144 306 816,72	0,00	144 306 816,72	0,00	– 460,21	144 306 356,51	144 306 816,72	– 460,21
SK	EUR	379 797 357,10	0,00	379 797 357,10	0,00	– 3 211,67	379 794 145,43	379 797 357,10	– 3 211,67
FI	EUR	518 402 172,26	0,00	518 402 172,26	0,00	– 2 654,29	518 399 517,97	518 408 333,95	– 8 815,98
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	– 30 257,41	– 30 257,41	0,00	– 30 257,41

		a = A (stupac i)	b = A (stupac h)	c = a + b	d = – C1 (stupac e)	e = – 50 –50	f = c + d + e	g	h = f – g
SE	EUR	689 891 887,12	0,00	689 891 887,12	0,00	0,00	689 891 887,12	689 893 564,83	– 1 677,71
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	– 34 108,55	– 34 108,55	0,00	– 34 108,55
UK	EUR	3 219 653 279,96	0,00	3 219 653 279,96	– 15 796,75	0,00	3 219 637 483,21	3 219 724 847,27	– 87 364,06

DČ		Izdaci ([3])	Namjenski prihodi ([3])	Članak 54. stavak 2. (= e)	Ukupno (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	l = i + j + k
BE	EUR	0,00	– 105 466,66	– 614 425,69	– 719 892,35
BG	EUR	0,00	– 182 376,28	0,00	– 182 376,28
CZ	EUR	3 586,42	– 4 651,70	0,00	– 1 065,28
DK	DKK	0,00	0,00	– 120 590,79	– 120 590,79
DK	EUR	0,00	– 7 299,97	0,00	– 7 299,97
DE	EUR	109 196,95	0,00	– 206 612,53	– 97 415,58
EE	EUR	1 492,01	0,00	0,00	1 492,01
IE	EUR	1 097 544,72	0,00	– 34 459,43	1 063 085,29
EL	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00
ES	EUR	305 259,93	0,00	– 2 315 003,77	– 2 009 743,84
FR	EUR	9 593 200,48	0,00	– 427 317,94	9 165 882,54
HR	EUR	0,00	– 10 354,06	0,00	– 10 354,06
IT	EUR	6 793 517,12	0,00	– 5 145 681,23	1 647 835,89

		i	j	k	l = i + j + k
CY	EUR	0,00	0,00	– 60 732,42	– 60 732,42
LV	EUR	0,00	0,00	– 207,61	– 207,61
LT	LTL	0,00	0,00	– 79 172,39	– 79 172,39
LT	EUR	0,00	– 65 212,00	0,00	– 65 212,00
LU	EUR	25 147,47	0,00	0,00	25 147,47
HU	HUF	0,00	0,00	– 112 487 228,00	– 112 487 228,00
HU	EUR	0,00	– 161 681,78	0,00	– 161 681,78
MT	EUR	2 000,00	0,00	0,00	2 000,00
NL	EUR	1 859 508,71	0,00	– 1 952,00	1 857 556,71
AT	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00
PL	PLN	0,00	0,00	– 440 154,59	– 440 154,59
PL	EUR	0,00	– 108 751,29	0,00	– 108 751,29
PT	EUR	359 680,77	0,00	– 643 307,91	– 283 627,14
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00
RO	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00
SI	EUR	0,00	0,00	– 460,21	– 460,21
SK	EUR	0,00	0,00	– 3 211,67	– 3 211,67
FI	EUR	0,00	– 6 161,69	– 2 654,29	– 8 815,98
SE	SEK	0,00	0,00	– 30 257,41	– 30 257,41

		i	j	k	l = i + j + k
SE	EUR	0,00	– 1 677,71	0,00	– 1 677,71
UK	GBP	0,00	0,00	– 34 108,55	– 34 108,55
UK	EUR	0,00	– 87 364,06	0,00	– 87 364,06

([1]) Smanjenja i suspenzije su one uzete u obzir u sustavu plaćanja, čemu se posebno dodaju korekcije zbog nepoštovanja utvrđenih rokova za plaćanje u kolovozu, rujnu i listopadu 2014.

([2]) Za izračun iznosa čiji povrat treba osigurati od države članice ili koje treba platiti državi članici uzima se u obzir ukupan iznos godišnje izjaveza poravnane izdatke (stupac a) ili ukupan iznos mjesečnih izjava za odvojene izdatke (stupac b).
Devizni tečaj koji se primjenjuje: Članak 11. stavak 1. drugi podstavak Delegirane uredbe (EU) br. 907/2014.

([3]) BL 05 07 01 06 dijeli se na negativne korekcije koje postaju namjenski prihodi u BL 67 01 i pozitivne korekcije u korist države članice koje se sada uključuju na strani izdataka 05 07 01 06 u skladu s člankom 43. Uredbe (EU) br. 1306/2013.

NB: Nomenklatura 2015.: 05 07 01 06, 6701, 6702

PRILOG II.

PORAVNANJE RAČUNÂ AGENCIJA ZA PLAĆANJA

FINANCIJSKA GODINA 2014. – EFJP

Popis agencija za plaćanja za koje se računi odvajaju te su predmet kasnije odluke o poravnanju

Država članica	Agencija za plaćanja
Njemačka	EU-Zahlstelle der Freien und Hansestadt Hamburg
Njemačka	Zahlstelle Mecklenburg-Vorpommern
Grčka	Agencija za plaćanja i nadzor potpora Zajednice za smjernice i jamstva (O.P.E.K.E.P.E.)
Italija	Servizio Autonomo Interventi Settore Agricolo
Rumunjska	Agencija za plaćanja i intervencije u poljoprivredi (PIAA)